

UCHWAŁA NR 124/2019
ZARZĄDU GÓRNOŚLĄSKO-ZAGŁĘBIOWSKIEJ METROPOLII

z dnia 28 maja 2019 r.

w sprawie integracji taryfowej polegającej na możliwości łącznego zakupu biletów emitowanych przez Zarząd Transportu Metropolitalnego w Katowicach oraz Koleje Śląskie Sp. z o.o., które uprawniają do przejazdu w pociągach Kolei Śląskich Sp. z o.o. oraz na sieci komunikacyjnej organizowanej przez Zarząd Transportu Metropolitalnego w Katowicach, w ramach oferty specjalnej pod nazwą „METROBILET”

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 3, art. 33 ust. 1 i art. 34 ustawy z dnia 9 marca 2017 r. o związku metropolitalnym w województwie śląskim (Dz. U. 2017 r., poz. 730), art. 7 ust. 4 pkt 5b w związku z art. 15 ust. 1 pkt 10 oraz art. 15a ust. 1 ustawy z dnia 16 grudnia 2010 r. o publicznym transporcie zbiorowym (t. j. Dz.U. 2018 r. poz. 2016 z późn. zm.),

uchwała się, co następuje:

§ 1. 1. Wprowadza się w ramach oferty specjalnej integrację taryfową polegającą na możliwości łącznego zakupu biletów emitowanych przez Zarząd Transportu Metropolitalnego w Katowicach oraz Koleje Śląskie Sp. z o.o., które uprawniają do przejazdu w pociągach Kolei Śląskich Sp. z o.o. oraz na sieci komunikacyjnej organizowanej przez Zarząd Transportu Metropolitalnego w Katowicach, pod nazwą „METROBILET”.

2. Przyjmuje się rodzaje wspólnych biletów, ich ceny oraz zasady rozliczeń finansowych pomiędzy Kolejami Śląskimi Sp. z o.o. a Górnośląsko-Zagłębiowską Metropolią zgodnie z projektem umowy, który stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Dyrektorowi Zarządu Transportu Metropolitalnego.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodniczący
Zarządu Górnośląsko-
Zagłębiowskiej Metropolii

Grzegorz Podlewski

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr 124/2019
Zarządu Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii
z dnia 28 maja 2019 r.

**Umowa nr
współpracy w zakresie stworzenia oferty „METROBILET” oraz określenia warunków korzystania
z Systemu Śląska Karta Usług Publicznych
celem dystrybucji wspólnych usług**

zwana dalej „Umową”, zawarta w dniu r. w Katowicach pomiędzy:

Kolejami Śląskimi Spółką z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą przy ul. Raciborskiej 58, 40-074 Katowice, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy Katowice - Wschód VIII Wydział Gospodarczy - Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS: 0000357114, o kapitale zakładowym PLN 103 605 000,00 zł posiadającą numer identyfikacji podatkowej NIP: 9542699716, REGON: 241592956, reprezentowaną przez:

1. - Prezesa Zarządu,
2. - Wiceprezesa Zarządu,

zwaną dalej „Kolejami Śląskimi”, „Dostawcą Usług”,

a

Górnośląsko-Zagłębiowską Metropolią NIP: 634-29-01-873 , w imieniu której działa **Zarząd Transportu Metropolitalnego w Katowicach**, jednostka budżetowa z siedzibą w Katowicach (40-053), ul. Barbary 21 A, REGON: 369308114, na podstawie pełnomocnictwa z dnia 19.02.2019r. udzielonego uchwałą Zarządu Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii nr 37/2019 reprezentowany przez:

1. Małgorzatę Gutowską - Dyrektora Zarządu Transportu Metropolitalnego w Katowicach, zwanym dalej „ZTM” lub „Organizatorem Dostawców”, zwanymi dalej łącznie „Stronami” lub odpowiednio „Dostawcami Usług”.

Niniejsza Umowa została zawarta w oparciu o Porozumienie z dnia 18 października 2018 r. pomiędzy Górnośląsko-Zagłębiowską Metropolią, Województwem Śląskim, Komunikacyjnym Związkiem Komunalnym Górnośląskiego Okręgu Przemysłowego w Katowicach oraz Kolejami Śląskimi w sprawie rozszerzenia obowiązującego na terenie Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii zintegrowanego systemu taryfowo-biletowego o ofertę polegającą na wykorzystywaniu przez pasażera biletu obowiązującego w przewozach kolejowych wykonywanych przez Koleje Śląskie Sp. z o.o., na sieci komunikacyjnej w przewozach organizowanych przez ZTM.

W celu ułatwienia mieszkańcom województwa śląskiego korzystania z komunikacji różnymi środkami transportu publicznego, z wykorzystaniem sieci i infrastruktury oraz możliwości przewozowych będących w dyspozycji Stron, Strony postanawiają:

§ 1. Cel Umowy

1. Niniejsza Umowa stanowi umowę współpracy, której celem jest stworzenie wspólnej oferty „METROBILET” oraz określenie warunków korzystania przez Koleje Śląskie z Systemu Śląska Karta Usług Publicznych (System ŚKUP), w tym w szczególności określającą wspólne dla obu Stron warunki i zasady dotyczące funkcjonowania oferty w Systemie ŚKUP.

2. Strony ustalają, że na podstawie niniejszej Umowy, ZTM (Organizator Dostawców) przyłącza Koleje Śląskie do Systemu ŚKUP.

3. Koleje Śląskie przystępują do Systemu ŚKUP celem oferowania i dystrybucji własnych Usług, o których mowa w § 4 za pośrednictwem sieci Akceptacji Systemu ŚKUP, umożliwiającej zakup i kodowanie usług na Kartach ŚKUP oraz zasilenia Kart ŚKUP. Tym samym Koleje Śląskie (Dostawca Usług) na mocy niniejszej Umowy przystępują do Sieci Akceptacji Systemu ŚKUP zdefiniowanej w § 5 ust. 1.

§ 2. Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest ustalenie szczegółowych zasad emisji przez Koleje Śląskie i ZTM, jako Dostawców Usług, i dystrybucji w Sieci Akceptacji Systemu ŚKUP biletów w ramach wspólnej oferty specjalnej pn.: „METROBILET” oraz zasad rozliczeń związanych z realizacją tej oferty.

2. Każda ze Stron Umowy jest zobowiązana w zakresie swojej działalności do zapewnienia prawidłowej realizacji Umowy, w tym w szczególności spełnienia wszelkich wymagań technicznych i organizacyjnych, koniecznych do pełnej realizacji oferty specjalnej „METROBILET”.

§ 3. Oświadczenia

1. ZTM oświadcza, że Komunikacyjny Związek Komunalny GOP, zwany dalej „KZK GOP” zawarł w dniu 9 stycznia 2012 r. z konsorcjum firm: Asseco Poland S.A. z siedzibą w Rzeszowie i mBank S.A. z siedzibą w Warszawie (Bank), zwanych wspólnie dalej „Wykonawcą”, Umowę na dostawę, wdrożenie i utrzymanie Systemu Śląska Karta Usług Publicznych nr DS/1/PZ/1/DO/1/2012, zwaną dalej „Umową ŚKUP”.

2. W celu wykonania Umowy ŚKUP, KZK GOP zawarł z Bankiem pełniącym rolę Agenta Rozliczeniowego Umowę o warunki korzystania ze Śląskiej Karty Usług Publicznych i rozliczania Dostawców Usług, z tym, że Umowę ŚKUP należy traktować, jako nadrzędną (poprzez nadrzędność należy rozumieć regułę interpretacyjną, którą strony przyjmują, że w przypadkach, które będą wymagać interpretacji należy kierować się zobowiązaniami wzajemnymi stron wynikającymi z Umowy ŚKUP). Niniejsza umowa nie wyłącza oraz nie ogranicza zasad odpowiedzialności określonych w Umowie ŚKUP wskazanych w ust. 1.

3. Na mocy Uchwały nr CXLV/20/2018 Zgromadzenia KZK GOP w Katowicach z dnia 30 października 2018 r. oraz Uchwały nr XI/62/2018 Zgromadzenia Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii z dnia 15 października 2018 r., z dniem 1 stycznia 2019 roku prawa i obowiązki KZK GOP przejęła Górnośląsko-Zagłębiowska Metropolia, w imieniu której działa ZTM.

§ 4. Zakres obowiązywania oferty

1. Strony ustalają, że oferta specjalna biletów przyjmuje nazwę „METROBILET” i uruchomiona zostanie najpóźniej do 30.06.2019 r. Na wniosek każdej ze Stron termin uruchomienia oferty może ulec zmianie, co nie wymaga aneksu do Umowy.

2. Bilety z oferty specjalnej „METROBILET” są dostępne w Systemie ŚKUP, tj. nośnikiem biletu jest wyłącznie spersonalizowana karta ŚKUP.

3. Oferta „METROBILET” obejmuje możliwość nabycia łącznie biletu 30-dniowego ZTM oraz biletu miesięcznego imiennego Kolei Śląskich na określonej linii, zgodnie z zasadą opisaną w ust. 6. Strony udzielają odpowiedniego upustu, dzięki czemu cena oferty „METROBILET” jest niższa niż suma cen obydwu biletów.

4. Bilety z oferty „METROBILET” dostępne są w formie biletów normalnych oraz studenckich, przeznaczonych dla studentów do ukończenia 26. roku życia, zgodnie z przyznanym uprawnieniem do ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego na podstawie ustawy z dnia 20 czerwca 1992 r. o uprawnieniach do ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego (j.t. Dz. U. z 2018 r. poz. 295).

5. Bilety z oferty specjalnej „METROBILET” uprawniają w okresie swojej ważności:

a. bilet kolejowy do nieograniczonej liczby przejazdów pociągami Kolei Śląskich ujętymi w rozkładzie jazdy, kursującymi na danej linii (zgodnie z załącznikiem nr 1) na odcinku ograniczonym stacjami/przystankami kolejowymi w obszarze całej Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii oraz w strefie Katowice (wszystkie przystanki kolejowe na terenie miasta Katowice),

b. bilet komunikacji miejskiej do nieograniczonej liczby przejazdów wszystkimi środkami komunikacji miejskiej organizowanej przez ZTM, z zastrzeżeniem pkt. c.

c. bilet z oferty specjalnej na strefę Katowice uprawnia do nieograniczonej liczby przejazdów pociągami Kolei Śląskich wyłącznie na obszarze miasta (gminy) Katowice (od/do stacji/przystanków kolejowych zawierających w nazwie Katowice) oraz komunikacji miejskiej organizowanej przez ZTM na obszarze miasta (gminy) Katowice.

6. Bilety z oferty specjalnej „METROBILET” są biletami miesięcznymi imiennymi. Termin ważności biletu miesięcznego wynosi miesiąc, licząc od pierwszego dnia jego ważności, przy czym przez „miesiąc” należy rozumieć okres pomiędzy „n” – tym dniem danego miesiąca (pierwszy dzień ważności biletu) a „n-1” dniem kolejnego miesiąca włącznie (ostatni dzień ważności biletu).

7. Szczegółowe warunki taryfowe oferty specjalnej „METROBILET”, w tym rodzaje i ceny biletów określa Załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

8. Oferta specjalna „METROBILET” może podlegać zmianom, w szczególności rozszerzeniu, w zależności od decyzji podejmowanych przez Strony.

§ 5. Emisja i dystrybucja biletów

1. Koleje Śląskie jako Dostawca Usług świadczą usługi przewozowe, do korzystania z których uprawniają bilety z ofert specjalnej „METROBILET” dystrybuowane za pomocą Systemu ŚKUP, a ZTM jako Organizator Dostawców zobowiązuje się do ich dystrybucji za pośrednictwem Sieci Akceptacji Systemu ŚKUP, na którą składają się:

- a) Portal Klienta,
- b) Stacjonarne Automaty Doładowania Kart ŚKUP (SAD),
- c) Sieć punktów sprzedaży,
- d) Punkty Obsługi Klienta (POK),
- e) Punkty Obsługi Pasażera (POP).

2. ZTM zobowiązuje się do wykonania kompleksowej konfiguracji w Systemie ŚKUP i Systemie Agenta Rozliczeniowego ŚKUP, a Koleje Śląskie przekażą do ZTM wszystkie niezbędne dane, które ZTM wskaże po zawarciu niniejszej Umowy.

3. Emitentem biletów z oferty specjalnej „METROBILET” są Koleje Śląskie i ZTM, każda ze Stron w zakresie części zadań przez nią realizowanych (usług przez nią oferowanych).

4. Sprzedaż biletów z oferty specjalnej „METROBILET” prowadzi ZTM jako Organizator Dostawców w ramach Sieci Akceptacji Systemu ŚKUP w postaci biletów elektronicznych kodowanych na spersonalizowanych Kartach ŚKUP.

5. ZTM zobowiązuje się do zapewnienia sprzedaży biletów z oferty „METROBILET”, z zastrzeżeniem, iż nie odpowiada za brak możliwości sprzedaży biletów w przypadku usterki lub awarii urządzenia lub oprogramowania Systemu ŚKUP służącego do realizacji tej sprzedaży, jak również w przypadku braku dostępności danego urządzenia lub oprogramowania z uwagi na aktualizacje oprogramowania, konserwacje, naprawy gwarancyjne i tym podobne sytuacje.

6. ZTM zobowiązuje się do zapewnienia prawidłowych danych taryfowych dotyczących oferty „METROBILET” w Systemie ŚKUP oraz do aktualizacji tych danych.

7. ZTM odpowiada za wydawanie pasażerom spersonalizowanych Kart ŚKUP, na których możliwe jest kodowanie biletów z oferty „METROBILET”. Spersonalizowane Karty ŚKUP wydawane są za pośrednictwem Punktów Obsługi Klienta, do których mogą być zamawiane przez pasażerów również przez Portal Klienta i w POP.

8. ZTM odpowiada za przeszkolenie osób prowadzących sprzedaż biletów z oferty „METROBILET”, w szczególności w zakresie obsługi urządzeń i oprogramowania systemu ŚKUP przeznaczonego do tej sprzedaży oraz w zakresie znajomości warunków taryfowych oferty „METROBILET”.

9. ZTM przygotowuje materiały szkoleniowe w zakresie oprogramowania systemu kontroli biletów.

10. Koleje Śląskie przekażą do ZTM materiały szkoleniowe, które dotyczyć będą kolejowej części biletu oraz zobowiązane są do współuczestnictwa w szkoleniach.

11. Koleje Śląskie odpowiadają za przeszkolenie personelu pokładowego i innych osób uprawnionych do kontroli w pociągach Kolei Śląskich w zakresie oferty „METROBILET”.

§ 6. Reklamacje i zwroty biletów

1. Reklamacje związane z realizacją oferty „METROBILET”, w szczególności reklamacje związane z zakupem biletów, brakiem zakodowania biletów, nieotrzymaniem środków za zwrot biletów, przyjmowane będą przez ZTM, zgodnie z § 32 Regulaminu „Śląskiej Karty Usług Publicznych” – w Punktach Obsługi Pasażera, drogą pisemną, mailową, telefoniczną oraz za pośrednictwem Portalu Klienta ŚKUP.

2. Reklamacje związane z realizacją oferty „METROBILET” rozpatrywane będą przez ZTM, zgodnie z obowiązującym Regulaminem „Śląskiej Karty Usług Publicznych” lub Regulaminem przewozu osób i bagażu w komunikacji miejskiej organizowanej przez ZTM, chyba że dana reklamacja w całości dotyczyć będzie zadań realizowanych po stronie Kolei Śląskich, wówczas niezwłocznie zostanie przekazana przez ZTM do rozpatrzenia przez Koleje Śląskie.

3. W przypadku otrzymania przez Koleje Śląskie reklamacji dotyczącej oferty „METROBILET” drogą pisemną lub elektroniczną, Koleje Śląskie zobowiązane są do jej niezwłocznego przekazania do ZTM, chyba że reklamacja ta w całości dotyczy zadań realizowanych po stronie Kolei Śląskich, wówczas Koleje Śląskie zobowiązane są do jej rozpatrzenia zgodnie z obowiązującym Regulaminem przewozu osób, zwierząt i rzeczy przez Koleje Śląskie (RPO-KŚ).

4. W przypadku gdy rozpatrywana przez ZTM reklamacja dotyczyć będzie w części zadań realizowanych po stronie Kolei Śląskich, wówczas zostanie przekazana do Kolei Śląskich z wnioskiem o niezwłoczne ustosunkowanie się do niej tj. nie później niż do 10 dni od otrzymania wniosku.

5. Strony zobowiązują się do współdziałania w celu sprawnego rozwiązywania spraw poruszonych w przyjmowanych reklamacjach.

6. W przypadku pozytywnie rozpatrzonej reklamacji dotyczącej:

- a) braku zakodowania biletu lub zakodowania niewłaściwego biletu – zostaje zwracana cała wartość biletu,
- b) nieotrzymania przez pasażera środków za zwrot biletu – w przypadku braku zwrotu środków przez Agenta Rozliczeniowego na wskazany przez Użytkownika Karty rachunek, ZTM zwraca całość lub proporcjonalną część biletu zgodnie z zasadami określonymi w ust. 9,
- c) braku przeniesienia ważnego „METROBILETU” na duplikat karty (przed zakończeniem ważności biletu, a po dacie możliwego zwrotu) – w przypadku jeśli w wyniku uszkodzenia Karty ŚKUP, Użytkownik Karty wyrabia jej duplikat i na kartę nie zostanie przeniesiony bilet przed zakończeniem jego ważności, zwracana jest należność proporcjonalna do czasu, w jakim bilet nie mógł być wykorzystany.

7. Zwroty biletów zakupionych w ramach oferty „METROBILET” będą realizowane przez ZTM w Punktach Obsługi Pasażera lub w Punktach Obsługi Klienta w oparciu o regulacje kolejowe, zgodnie z obowiązującym Regulaminem przewozu osób, zwierząt i rzeczy przez Koleje Śląskie (RPO-KŚ).

8. Zwrot biletów możliwy jest tylko do 10-tego dnia ważności biletu, za wyjątkiem sytuacji opisanych w ust. 6.

9. W przypadku zwrotu:

- a) biletu całkowicie niewykorzystanego (biletu, którego ważność jeszcze się nie rozpoczęła) – zwraca się należność za bilet, potrącając 10% odstępnego od wartości biletu Kolei Śląskich (Dostawcy Usług) wynikającego z ceny oferty „METROBILET”, zgodnie z Załącznikiem nr 2,
- b) biletu częściowo niewykorzystanego (biletu, którego ważność się rozpoczęła i nie przekroczyła 10-tego dnia ważności, bez względu na to czy bilet był już użyty w pojeździe, czy nie) – wartość biletu przypadająca do zwrotu jest wyliczana na podstawie ustalonego przez Strony algorytmu, tj. zwraca się należność proporcjonalną do czasu, w jakim bilet nie mógł być wykorzystany, potrącając 10% odstępnego od wartości zwracanej biletu Kolei Śląskich (Dostawcy Usług) wynikającego z ceny oferty „METROBILET”, zgodnie z Załącznikiem nr 2. Przyjmuje się następujący algorytm wyliczenia kwoty zwrotu: wartość nominalna biletu kolejowego dzielona jest przez liczbę dni obowiązywania biletu. Wynik mnożony jest przez liczbę dni niewykorzystanych przez pasażera przyjmując, że dzień zwrotu uznawany jest za dzień wykorzystany. Następnie od tej wartości potrąca się 10% odstępnego od biletu kolejowego.
- c) W przypadku części oferty „METROBILET” dotyczącej biletu ZTM (Dostawcy Usług) kwota zwrotu obliczana jest analogicznie jak w przypadku części dotyczącej biletu Kolei Śląskich, jednakże bez potrącenia odstępnego.

§ 7. Kontrole biletowe oraz opłaty dodatkowe za przejazd bez ważnego biletu

1. Kontrola biletów z oferty „METROBILET” będzie przeprowadzana przez:

- a) kontrolerów biletów na liniach autobusowych, tramwajowych i trolejbusowych obsługiwanych przez ZTM,
- b) personel pokładowy i osoby upoważnione do kontroli przez Koleje Śląskie w pociągach obsługiwanych przez przewoźnika w województwie śląskim.

2. Kontrola biletów polegać będzie na odczycie informacji o bilecie z karty ŚKUP za pomocą urządzenia posiadającego oprogramowanie służące do kontroli biletowej, tj. aplikację kontrolerską.

3. W celu umożliwienia kontroli biletów z oferty specjalnej „METROBILET” przez Koleje Śląskie, ZTM zobowiązuje się do udostępnienia stosownej aplikacji umożliwiającej kontrolę „METROBILETÓW” na urządzeniach kontrolerskich używanych przez Koleje Śląskie oraz przeszkolenia grupy liderów po stronie Kolei Śląskich w zakresie jej obsługi, którzy prowadzić będą dalsze szkolenia w Kolejach Śląskich.

4. W przypadku konieczności emisji kolejnych wydań aplikacji, o której mowa w ust. 3, ZTM udostępniać będzie najnowszą wersję aplikacji w postaci pliku APK na wskazanym przez ZTM serwerze.

5. ZTM udostępniać będzie Kolejom Śląskim raporty z przeprowadzonych kontroli biletowych w terminach i zakresie uzgodnionym przez Strony.

6. Dla oferty specjalnej „METROBILET” w autobusach, tramwajach i trolejbusach obsługiwanych przez ZTM mają zastosowanie zarówno przepisy dotyczące sposobu ustalania wysokości opłat dodatkowych z tytułu przewozu osób, zabranych ze sobą do przewozu rzeczy i zwierząt oraz wysokości opłaty manipulacyjnej w komunikacji zbiorowej, jak i przepisy porządkowe obowiązujące przy przewozie osób i bagażu podręcznego określonego w Taryfie Przewozowej ZTM, Regulaminie Przewozu ZTM i Zasadach porządkowych obowiązujących w komunikacji miejskiej organizowanej przez ZTM.

7. Dla oferty specjalnej „METROBILET” w pociągach mają zastosowanie zarówno przepisy dotyczące sposobu ustalania wysokości opłat dodatkowych z tytułu przewozu osób, zabranych ze sobą do przewozu rzeczy i zwierząt oraz wysokości opłaty manipulacyjnej pobieranej przez przewoźnika, jak i przepisy porządkowe obowiązujące przy przewozie osób i bagażu podręcznego określone w Taryfie przewozowej (TP-KŚ) oraz w Regulaminie przewozu osób, zwierząt i rzeczy przez Koleje Śląskie (RPO-KŚ).

§ 8. Rozliczenia finansowe

1. Kolejom Śląskim udostępnione zostaną następujące raporty:

- a) raport sprzedaży - raport zawierający szczegółowe zestawienia sprzedaży biletów z oferty „METROBILET” (w tym dane dotyczące zastosowanych ulg ustawowych celem rozliczenia przez Koleje Śląskie dotacji przedmiotowej zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 3 września 2010 r.) w zakresie, terminie i formie oraz układzie pól uzgodnionym z Dostawcą Usług w formie tzw. rekordów sprzedaży – format csv.
- b) szczegółowy raport zwrotów – raport zawierający szczegółowe zestawienie zwrotów biletów z oferty „METROBILET” w zakresie, terminie i formie oraz układzie pól uzgodnionym z Dostawcą Usług w formie tzw. rekordów zwrotów – format csv.
- c) detaliczny oraz zbiorczy raport z przeprowadzonych przez konduktorów w pociągach kontroli biletów z oferty „METROBILET”.

2. ZTM będzie dokonywał comiesięcznych rozliczeń przychodów ze sprzedaży biletów na podstawie automatycznie generowanego przez system ŚKUP raportu sprzedaży, o którym mowa w ust. 1 pkt. a.

3. Raport sprzedaży, o którym mowa w ust. 1 pkt. a będzie generowany przez system automatycznie na 7-my dzień każdego miesiąca. Raport będzie zawierał zestawienie przychodów ze sprzedaży biletów z oferty „METROBILET” w miesiącu poprzednim. Raport sprzedaży będzie udostępniany Dostawcy Usług, na wskazanym przez ZTM serwerze i stanowić będzie podstawę rozliczeń pomiędzy stronami.

4. Raport, o którym mowa w ust. 1 pkt. b będzie generowany przez system automatycznie na 7-my dzień każdego miesiąca i będzie zawierał zestawienie zwróconych biletów z oferty „METROBILET” w miesiącu poprzednim. Raport zwrotów będzie udostępniany Dostawcy Usług, na wskazanym przez ZTM serwerze.

5. Raporty, o których mowa w ust. 1 będą udostępnione Dostawcy Usług w systemie ŚKUP i na wskazanym przez ZTM serwerze. Dostawca Usług otrzyma odpowiednie uprawnienia i we własnym zakresie będzie mógł generować raporty za dowolny okres.

6. Udziały ze sprzedaży biletów poszczególnych stron Umowy w cenie oferty „METROBILET” określa Załącznik nr 2 do niniejszej Umowy.

7. Koszty zmian związane z uruchomieniem i wprowadzeniem do sprzedaży oferty specjalnej „METROBILET” w systemie sprzedaży, ponosi ZTM.

8. Koleje Śląskie do 5 dni roboczych od dnia wygenerowania się raportu sprzedaży wystawią ZTM fakturę VAT na kwotę należną Kolejom Śląskim. Kwota należna Kolejom Śląskim zostanie skorygowana o wartości wynikające ze zwrotów biletów w okresie rozliczeniowym, na podstawie otrzymanego raportu zwrotów.

9. Termin płatności faktur VAT wystawionych przez Koleje Śląskie w związku z realizacją niniejszej umowy wynosi 14 dni od dnia doręczenia prawidłowo wystawionej faktury.

10. W przypadku stwierdzenia rozbieżności pomiędzy kwotami faktycznie wypłaconymi przez Agenta rozliczeniowego na rzecz ZTM, a kwotami wynikającymi z zestawienia, o którym mowa w ust. 1 pkt. a i b, Strony zobowiązują się do dokonania stosownych wzajemnych rozliczeń (korekt) pomiędzy sobą.

11. Wymagalne wierzytelności mogą być przedmiotem potrąceń. Potrącenia dokonuje się przez oświadczenie złożone drugiej stronie na piśmie pod rygorem nieważności.

12. Przekroczenie terminu płatności o okres dłuższy niż dwa miesiące uprawnia Strony do wypowiedzenia Umowy bez zachowania terminu wypowiedzenia, po uprzednim wezwaniu Strony do zapłaty i bezskutecznym upływie wyznaczonego terminu dodatkowego.

§ 9. Zasady udostępniania informacji

1. Strony nie mogą informować osób trzecich o realizacji umowy bez zgody drugiej Strony. Strony nie będą bez uprzedniej pisemnej zgody drugiej Strony, rozpowszechniać ani ujawniać komukolwiek informacji dotyczących drugiej Strony, jej interesów, włącznie z wszelkimi informacjami technicznymi, finansowymi, niezależnie od źródeł tych informacji.

2. Strony są zwolnione z obowiązku zachowania tajemnicy i poufności, jeżeli informacje, co do których taki obowiązek istniał:

- a) w dniu ich ujawnienia były powszechnie znane bez zawinionego przyczynienia się Strony do ich ujawnienia;
- b) muszą być ujawnione zgodnie z przepisami prawa lub postanowieniami sądów lub upoważnionych organów państwowych;
- c) muszą być ujawnione w celu wykonania Umowy, a Strona uzyskała zgodę drugiej Strony na ich ujawnienie.

§ 10. Osoby do kontaktu

1. W ramach realizacji niniejszej umowy Strony wyznaczają następujące osoby do wzajemnych kontaktów:

1) w zakresie umowy:

- a) w ZTM: Naczelnik Wydziału Sprzedaży Ewa Peist (epeist@metropoliaztm.pl)
- b) w Kolejach Śląskich: Dyrektor Działu Handlowego Agnieszka Lekston (alekston@kolejeslaskie.com)

2) w zakresie rozliczeń:

- a) w ZTM: Dorota Kycko (dkycko@metropoliaztm.pl), Klaudia Kura (kkura@metropoliaztm.pl), Aleksandra Krawczyk (akrawczyk@metropoliaztm.pl); Ireneusz Sobański (isobanski@metropoliaztm.pl)
- b) w Kolejach Śląskich: Marta Sobusiak-Flak msobusiak@kolejeslaskie.com, mwiosna@kolejeslaskie.com, sskwierczynska@kolejeslaskie.com;

3) w kwestii modyfikacji raportów oraz kwestiach związanych z obsługą informatyczną:

- a) w ZTM: Daniel Mitros (dmitros@metropoliaztm.pl)
- b) w Kolejach Śląskich: Krzysztof Bojda (kbojda@kolejeslaskie.com)

§ 11. Przetwarzanie danych osobowych

1. Strony oświadczają, że w celu wykonania Umowy będą przetwarzały dane osobowe pasażerów składających reklamacje na zasadzie współadministrowania danymi i są odpowiedzialne za wykonanie obowiązku informacyjnego o przetwarzaniu danych osobowych.

2. Każda ze stron odpowiedzialna jest za wykonanie praw w zakresie przepisów:

- a) Ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 10 maja 2018 r. (Dz.U. 2018 poz. 1000 z późn. zm.);
- b) Ustawy Prawo przewozowe z dnia 15 listopada 1984 r. (Dz.U. 2017 poz. 1983 z późn. zm.);

- c) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenie dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz. Urz. UE L 2016 poz. 119.1).

§ 12. Okres obowiązywania i rozwiązanie Umowy

1. Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy ŚKUP, o której mowa w § 3 ust. 1 oraz wskazanej w § 3 ust. 2 Umowy o warunki korzystania ze Śląskiej Karty Usług Publicznych i rozliczania Dostawców Usług, tj. do 21.03.2021 r.

2. Umowa rozwiązuje się z dniem rozwiązania Umowy ŚKUP wskazanej w § 3 ust. 1 zawartej pomiędzy KZK GOP a Asseco Poland Spółką Akcyjną z siedzibą w Rzeszowie i Bankiem lub Umowy o warunki korzystania ze Śląskiej Karty Usług Publicznych i rozliczania Dostawców Usług zawartej pomiędzy KZK GOP i Bankiem, o której mowa w § 3 ust. 2, o czym ZTM niezwłocznie poinformuje Koleje Śląskie.

3. Umowa może zostać rozwiązana przez każdą ze Stron w formie pisemnej, pod rygorem nieważności, z zachowaniem dwumiesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.

§ 13. Postanowienia końcowe

1. Strony nie odpowiadają za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań z tytułu niniejszej Umowy, jeżeli zostało to spowodowane „siłą wyższą”. Przez siłę wyższą rozumie się zdarzenia, które stoją na przeszkodzie w wykonaniu obowiązków Stron określonych w niniejszej Umowie, które wystąpiły lub stały się Stronom wiadome po jej zawarciu, których nikt nie mógł przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, nie można ich przewidywać i które są zewnętrzne i niezależne w stosunku do działalności stron, a w szczególności takie zdarzenia jak: epidemie, pożary, susza, powódź, trzęsienie ziemi, lokaut, zamieszki lub inne podobne okoliczności. W przypadku zaistnienia siły wyższej strona dotknięta siłą wyższą bezzwłocznie poinformuje pisemnie o tym fakcie drugą stronę.

2. Ewentualne spory mogące wynikać z realizacji niniejszej Umowy, Strony będą rozstrzygać polubownie. W przypadku braku porozumienia w ciągu 1 miesiąca od powstania sporu Strony poddadzą się rozstrzygnięciu przez sąd powszechny właściwy dla siedziby strony powodowej.

3. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

4. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową znajdują zastosowanie odpowiednie przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w tym w szczególności przepisy Kodeksu Cywilnego oraz Prawo przewozowe.

5. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze Stron Umowy.

Wykaz załączników:

1. Załącznik nr 1 – Warunki taryfowe oferty specjalnej „METROBILET”

2. Załącznik nr 2 – Udziały ze sprzedaży biletów poszczególnych stron Umowy w cenie oferty „METROBILET”

Koleje Śląskie

Górnośląsko-Zagłębiowska Metropolia

Zarząd Transportu Metropolitalnego

OFERTA SPECJALNA METROBILET

1. Uprawnieni

- 1) Bilety z oferty specjalnej „METROBILET” są dostępne w Systemie ŚKUP, tj. nośnikiem biletu jest wyłącznie spersonalizowana karta ŚKUP.
- 2) METROBILET wg taryfy normalnej może nabyć każda osoba.
- 3) Ulgowy METROBILET mogą nabyć studenci szkół wyższych – dziennych, wieczorowych lub zaocznych do ukończenia 26 roku życia, zgodnie z przyznanym przy przejazdach kolejowych na podstawie ustawy z dnia 20 czerwca 1992r. uprawnieniem do ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego.

2. Zakres ważności

- 1) METROBILET to bilet imienny, który uprawnia w okresie swojej ważności do:
 - a) nieograniczonej liczby przejazdów pociągami Kolei Śląskich ujętymi w rozkładzie jazdy, kursującymi na danej linii na odcinku określonym przystankami kolejowymi w całej Górnos Śląsko-Zagłębiowskiej Metropolii oraz w strefie Katowice (wszystkie przystanki kolejowe na terenie miasta Katowice),
 - b) nieograniczonej liczby przejazdów wszystkimi środkami komunikacji miejskiej organizowanej przez ZTM Katowice,z wyjątkiem biletu na strefę Katowice, który uprawnia do nieograniczonej liczby przejazdów wyłącznie na obszarze miasta (gminy) Katowice w odniesieniu do wszystkich przystanków kolejowych oraz komunikacji miejskiej.
- 2) METROBILET wydaje się na okres jednego miesiąca. Termin ważności biletu miesięcznego wynosi miesiąc, licząc od pierwszego dnia jego ważności, przy czym przez miesiąc należy rozumieć okres pomiędzy „n”-tym dniem danego miesiąca (pierwszy dzień ważności biletu) a „n-1” dniem kolejnego miesiąca włącznie (ostatni dzień ważności biletu), np. od 6 grudnia do 5 stycznia.
- 3) METROBILET zakupiony w sieci stacjonarnej lub przez Portal Klienta ważny jest począwszy od daty zakupu lub daty wskazanej przez nabywcę. W przypadku zakupu

biletu przez Internet na Portalu Klienta zapisanie uprawnień może odbyć się podczas kontroli za pośrednictwem kontrolerki w aplikacji wykorzystywanej przez osoby kontrolujące lub poprzez przyłożenie Karty w wybranym urządzeniu ŚKUP. Przyłożenie karty ŚKUP w pojeździe w kasowniku skutkuje zapisaniem uprawnień.

3. Warunki stosowania

- 1) METROBILET to bilet elektroniczny kodowany wyłącznie na spersonalizowanej Karcie ŚKUP, którego sprzedaż prowadzi ZTM Katowice w ramach Sieci Akceptacji Systemu ŚKUP, na którą składają się:
 - a) Portal Klienta,
 - b) Stacjonarne Automaty Doładowania Kart ŚKUP (SAD),
 - c) Sieć punktów sprzedaży,
 - d) Punkty Obsługi Klienta (POK),
 - e) Punkty Obsługi Pasażera (POP).
- 2) Student odbywający przejazd na podstawie ulgowego METROBILETU przy przejeździe pociągiem musi spełniać warunki, o których mowa w postanowieniach § 18 Taryfy przewozowej (TP-KŚ).
- 3) W razie stwierdzenia, że podróżny:
 - a) odbywa przejazd ze spersonalizowaną Kartą ŚKUP należącą do innej osoby lub uszkodzoną, w sposób uniemożliwiający ustalenie tożsamości osoby, która się nią posługuje,
 - b) odbywa przejazd z kartą ŚKUP uszkodzoną w sposób uniemożliwiający odczytanie jej zawartości,
 - c) odbywa przejazd na podstawie METROBILETU ulgowego, a nie okazał ważnego dokumentu poświadczającego uprawnienie do ulgi,
 - d) odbywa przejazd z METROBILETEM, który utracił ważność,
 - e) odbywa przejazd na podstawie METROBILETU poza obszarem jego obowiązywania,wówczas osobę tę traktuje się jak podróżnego bez ważnego biletu.
- 4) Wymiana na inny rodzaj METROBILETU lub na inny bilet, ani też przedłużenie terminu jego ważności, nie są dozwolone.
- 5) Podróżny może zabrać ze sobą i przewieźć rower, rzeczy i zwierzęta z zachowaniem zasad i warunków obowiązujących u danego przewoźnika.

4. Opłaty

METROBILETY sprzedawane są wg taryfy normalnej oraz z zastosowaniem ulgi dla studentów zgodnie z przyznanym przy przejazdach kolejowych na podstawie ustawy z dnia 20 czerwca 1992r. uprawnieniem do ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego.

TABELE OPŁAT ZA METROBILETY

Rodzaj METROBILETU	Obszar obowiązywania	Cena METROBILETU	
		Normalny	Studencki
Strefa Katowice	Wszystkie stacje i przystanki kolejowe oraz cała komunikacja miejska na terenie miasta Katowice	119,00 zł	58,90 zł
Zielony	Stacje i przystanki kolejowe na odcinku Gliwice – strefa Katowice (włącznie) oraz komunikacja miejska ZTM	179,00 zł	88,50 zł
Pomarańczowy	Stacje i przystanki kolejowe na odcinku Tychy Lodowisko – strefa Katowice (włącznie), Łaziska Górne Brada – strefa Katowice (włącznie), Kobiór – strefa Katowice (włącznie) oraz komunikacja miejska ZTM	179,00 zł	88,50 zł
Czerwony	Stacje i przystanki kolejowe na odcinku Dąbrowa Górnicza Sikorka – strefa Katowice (włącznie) oraz komunikacja miejska ZTM)	179,00 zł	88,50 zł
Żółty	Stacje i przystanki kolejowe na odcinku Tarnowskie Góry – strefa Katowice (włącznie) oraz komunikacja miejska ZTM	179,00 zł	88,50 zł
Niebieski	Stacje i przystanki kolejowe na odcinku Nowy Bieruń – strefa Katowice (włącznie) oraz komunikacja miejska ZTM	179,00 zł	88,50 zł
Cała Metropolia	Wszystkie stacje i przystanki kolejowe obsługiwane przez Koleje Śląskie na obszarze Metropolii (GZM) oraz cała komunikacja miejska ZTM	229,00 zł	113,00 zł

5. Zmiana/odstąpienie od umowy przewozu

- 1) Przejście do pojazdu innego przewoźnika, przejazd poza określoną na bilecie linię kolejową i obszar obowiązywania biletu nie są dozwolone.
- 2) Za całkowicie niewykorzystany METROBILET zwrócony przed pierwszym dniem jego ważności, zwraca się zapłaconą należność, potrącając 10% odstępnego od części ceny biletu należnej Kolejom Śląskim.
- 3) Za częściowo niewykorzystany METROBILET, zwrócony nie później niż 10-go dnia ważności – zwraca się należność proporcjonalną do czasu, w jakim nie mógł być wykorzystany, potrącając 10% odstępnego od części ceny biletu należnej Kolejom Śląskim.
- 4) Roszczenia o zwrot należności za całkowicie lub częściowo niewykorzystany METROBILET, którego podróżny nie mógł zwrócić w odpowiednich – wyżej wskazanych terminach, z przyczyn całkowicie od niego niezależnych (np. z powodu pobytu w szpitalu), rozpatruje ZTM Katowice – pisemnie w drodze reklamacji.
- 5) Zwroty zakupionych METROBILETÓW są dokonywane przez ZTM w Punktach Obsługi Pasażera lub Punktach Obsługi Klienta w oparciu o Regulamin przewozu osób, zwierząt i rzeczy przez Koleje Śląskie (RPO-KŚ) oraz Taryfę przewozu osób i bagażu w komunikacji miejskiej organizowanej przez Zarząd Transportu Metropolitalnego (ZTM).

6. Kontrola METROBILETÓW

- 1) Kontrola METROBILETÓW dokonywana jest:
 - a) na liniach autobusowych, tramwajowych i trolejbusowych obsługiwanych przez ZTM - przez kontrolerów biletów,
 - b) w pociągach KŚ - przez personel pokładowy i osoby upoważnione do kontroli przez Koleje Śląskie.
- 2) Kontrola polega na odczytaniu informacji o METROBILETACH zakodowanych na karcie ŚKUP za pomocą urządzenia posiadającego oprogramowanie służące do kontroli biletowej, tj. aplikację kontrolerską.
- 3) Dla oferty specjalnej METROBILET w autobusach, tramwajach i trolejbusach

obsługiwanych przez ZTM Katowice mają zastosowanie zarówno przepisy dotyczące sposobu ustalania wysokości opłat dodatkowych z tytułu przewozu osób, zabranych ze sobą do przewozu rzeczy i zwierząt oraz wysokości opłaty manipulacyjnej w komunikacji zbiorowej, jak i przepisy porządkowe obowiązujące przy przewozie osób i bagażu podręcznego określonego w Taryfie Przewozowej ZTM, Regulaminie Przewozu ZTM i Zasadach porządkowych obowiązujących w komunikacji miejskiej organizowanej przez ZTM.

- 4) Dla oferty specjalnej METROBILET w pociągach mają zastosowanie zarówno przepisy dotyczące sposobu ustalania wysokości opłat dodatkowych z tytułu przewozu osób, zabranych ze sobą do przewozu rzeczy i zwierząt oraz wysokości opłaty manipulacyjnej pobieranej przez przewoźnika, jak i przepisy porządkowe obowiązujące przy przewozie osób i bagażu podręcznego określone w Taryfie przewozowej (TP-KŚ) oraz Regulaminie przewozu osób, zwierząt i rzeczy przez Koleje Śląskie (RPO-KŚ).

7. Reklamacje

- 1) Reklamacje związane z realizacją oferty METROBILET, w szczególności związane z zakupem biletów, brakiem zakodowania biletów, nieotrzymaniem środków za zwrot biletów, przyjmowane są przez ZTM, zgodnie z § 32 Regulaminu „Śląskiej Karty Usług Publicznych” – w Punktach Obsługi Pasażera, drogą pisemną, mailową, telefoniczną oraz za pośrednictwem Portalu Klienta ŚKUP.
- 2) Reklamacje związane z realizacją oferty METROBILET rozpatrywane są przez ZTM zgodnie z obowiązującym Regulaminem „Śląskiej Karty Usług Publicznych” lub Regulaminem przewozu osób i bagażu w komunikacji miejskiej organizowanej przez ZTM, chyba że reklamacja w całości dotyczy zadań realizowanych po stronie Kolei Śląskich, wówczas zostanie przekazana przez ZTM do rozpatrzenia przez Koleje Śląskie.
- 3) W przypadku otrzymania przez Koleje Śląskie reklamacji dotyczącej oferty METROBILET drogą pisemną lub elektroniczną, Koleje Śląskie niezwłocznie przekażą ją do ZTM, chyba, że reklamacja w całości dotyczy zadań realizowanych po stronie Kolei Śląskich, wówczas Koleje Śląskie rozpatrują reklamację zgodnie z Regulaminem przewozu osób, zwierząt i rzeczy przez koleje Śląskie (RPO-KŚ).
- 4) W przypadku gdy rozpatrywana przez ZTM reklamacja dotyczy w części zadań realizowanych po stronie Kolei Śląskich, wówczas zostanie przekazana do Kolei Śląskich z wnioskiem o niezwłoczne ustosunkowanie się do niej.
- 5) W przypadku pozytywnie rozpatrzonej reklamacji dotyczącej:
 - a) braku zakodowania biletu lub zakodowania niewłaściwego biletu – zostaje zwracana cała wartość biletu,

- b) nieotrzymania przez pasażera środków za zwrot biletu – w przypadku braku zwrotu środków przez Agenta Rozliczeniowego na wskazany przez Użytkownika Karty rachunek, ZTM zwraca całość lub proporcjonalną część biletu zgodnie z zasadami określonymi w ust. 5 pkt 2 lub 3.
- c) braku przeniesienia ważnego METROBILETU na duplikat karty (przed zakończeniem ważności biletu, a po dacie możliwego zwrotu) - w przypadku jeśli w wyniku uszkodzenia Karty ŚKUP, Użytkownik Karty wyrabia jej duplikat i na kartę nie zostanie przeniesiony bilet przed zakończeniem jego ważności, zwracana jest należność proporcjonalna do czasu w jakim nie mógł być wykorzystany.

8. Inne

W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami taryfowymi oferty stosuje się odpowiednio postanowienia:

1. Regulaminu przewozu osób, zwierząt i rzeczy przez Koleje Śląskie (RPO-KŚ) oraz Taryfy przewozowej (TP-KŚ),
2. Regulaminu Przewozu ZTM oraz Taryfy Przewozowej ZTM.

Załącznik do warunków taryfowych oferty specjalnej METROBILET

1. Wykaz miast (gmin) na obszarze Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii, w imieniu których komunikację miejską organizuje ZTM Katowice i na obszarze których obowiązują METROBILETY:

A. Miasta (gmin), w imieniu których komunikację miejską organizuje ZTM Katowice

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1. Będzin | 21. Ożarówice |
| 2. Bieruń | 22. Piekary Śląskie |
| 3. Bobrowniki | 23. Pilchowice |
| 4. Bojszowy | 24. Psary |
| 5. Bytom | 25. Pyskowice |
| 6. Chełm Śląski | 26. Radzionków |
| 7. Chorzów | 27. Ruda Śląska |
| 8. Czeladź | 28. Rudziniec |
| 9. Dąbrowa Górnicza | 29. Siemianowice Śląskie |
| 10. Gierałtowiec | 30. Siewierz |
| 11. Gliwice | 31. Sławków |
| 12. Imielin | 32. Sosnowiec |
| 13. Katowice | 33. Sośnicowice |
| 14. Knurów | 34. Świerklaniec |
| 15. Kobiór | 35. Świętochłowice |
| 16. Łęczyny | 36. Tarnowskie Góry |
| 17. Łaziska Górne | 37. Tychy |
| 18. Mierzęcice | 38. Wojkowice |
| 19. Mikołów | 39. Wry |
| 20. Mysłowice | 40. Zabrze |
| | 41. Zbrostawice |

B. Wykaz miast (gmin), na teren których wjeżdżają pojazdy komunikacji miejskiej organizowanej przez ZTM Katowice i w pojazdach tych obowiązuje Taryfa ZTM Katowice

1. Czerwonka-Leszczyny
2. Jaworzno
3. Krupski Młyn
4. Łazy
5. Miasteczko Śląskie
6. Miedźna
7. Ornontowice
8. Orzesze
9. Oświęcim
10. Pszczyna
11. Rybnik
12. Toszek
13. Tworóg
14. Wielowieś
15. Żory

Załącznik nr 2

do umowy nr współpracy w zakresie stworzenia oferty „METROBILET” oraz określenia warunków korzystania z Systemu Śląska Karta Usług Publicznych celem dystrybucji wspólnych usług

RODZAJ METROBILETU	OBSZAR OBOWIĄZYWANIA BILETÓW	CENA BILETU	Udział KŚ (część kolejowa)	Udział ZTM (część komunikacji miejskiej)	CENA BILETU	Cena biletu KŚ	Cena biletu ZTM
		Normalny			Ulgowy studencki*		
STREFA KATOWICE	Wszystkie przystanki kolejowe oraz cała komunikacja miejska na terenie miasta Katowice .	119 zł	63 zł	56 zł	58,90 zł	30,87 zł	28,03 zł
ZIELONY	Przystanki kolejowe na odcinku Gliwice - strefa Katowice (włącznie) oraz komunikacja miejska ZTM.	179 zł	96 zł	83 zł	88,50 zł	47,04 zł	41,46 zł
POMARAŃCZOWY	Przystanki kolejowe na odcinku Tychy Lodowisko - strefa Katowice (włącznie), Łaziska Górne Brada - strefa Katowice (włącznie), Kobiór - strefa Katowice (włącznie) oraz komunikacja miejska ZTM.	179 zł	96 zł	83 zł	88,50 zł	47,04 zł	41,46 zł
CZERWONY	Przystanki kolejowe na odcinku Dąbrowa Górnicza Sikorka - strefa Katowice (włącznie) oraz komunikacja miejska ZTM.	179 zł	96 zł	83 zł	88,50 zł	47,04 zł	41,46 zł
ŻÓŁTY	Przystanki kolejowe na odcinku Tarnowskie Góry - strefa Katowice (włącznie) oraz komunikacja miejska ZTM.	179 zł	96 zł	83 zł	88,50 zł	47,04 zł	41,46 zł
NIEBIESKI	Przystanki kolejowe na odcinku Nowy Bieruń - strefa Katowice (włącznie) oraz komunikacja miejska ZTM.	179 zł	96 zł	83 zł	88,50 zł	47,04 zł	41,46 zł
CAŁA METROPOLIA	Wszystkie przystanki kolejowe obsługiwane przez Koleje Śląskie oraz cała komunikacja miejska ZTM.	229 zł	146 zł	83 zł	113,00 zł	71,54 zł	41,46 zł

*Oferta studencka przeznaczona jest wyłącznie dla studentów do 26 roku życia (zgodnie z przyznanym uprawnieniem do ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego na podstawie ustawy z dnia 20 czerwca 1992 roku). Dla biletów ZTM będzie to bilet z ulgą 50%, dla Kolei Śląskich z ulgą 51%.

Dokument podpisany bezpiecznym podpisem elektronicznym

Podpis: Signature-1773502566

Imię: Grzegorz Józef

Nazwisko: Podlewski

Instytucja:

Województwo:

Miejscowość:

Data podpisu: 28 maja 2019 r.

Zakres podpisu: Cały dokument